



# SEN VE ÇOCUK MAHKEMESİ

Vlaamse overheid



jongereWelzijn  
JONG LEVEN RICHTING GEVEN

# GİRİŞ

Bu broşürde mahkeme kararıyla gençlere yardım hizmeti hakkında bilgi bulabilirsin. Mahkeme kararıyla gençlere yardım hizmetinin nasıl görev yaptığını, nasıl irtibata geçildiğini, kimlerin çalıştığını, senin ve ailen için neler yapabileceklerini açıklıyoruz.

## ÇOCUK MAHKEMESİ

Çocuk mahkemesi reşit olmayanlar (18 yaşından küçükler) için düzenlenmiş olan bir mahkemedir. Reşit olmayanlar, yetişkinlerle aynı mahkeye çıkmazlar.

Çocuk mahkemesi'ne öyle kolayca çıkamazsın, kendi başına çocuk hakiminin karşısına çıkmak mümkün değil. **Savcılık** durumunun ciddiyetini değerlendirir ve çocuk mahkemesi'nin gerekli olup olmadığına karar verir.

## ÇOCUK HAKIMI

Çocuk mahkemesinde çalışan hakimlere **çocuk hakimleri** denir.

Çocuk hakimi senin ve ailen hakkında önemli kararlar alabilir. Çocuk hakimi senin ve ailenin görüşlerini dikkate alır fakat yine de, ne senin ne de ailenin istemediği bir karar verebilir. Bu durum size zor gelebilir fakat çocuk hakimi'nin verdiği karar uygulanmak zorundadır. Eğer çocuk hakimi gerekli görürse, bu kararı uygulamak için polisin görev yapmasını isteyebilir. Mümkün olduğunca işbirliği içerisinde olman önemlidir. Eğer alınan karara razı değilsen itiraz edebilirsin. Bunu avukatına bildirmen gerekir.

Eğer çocuk hakimi ile konuşmak istediğin bir şey varsa, her zaman görüşme talebinde bulunabilirsin. Hakim görüşme talebini kabul eder veya etmez. Görüşme genelde çocuk hakimi'nin bürosunda gerçekleşir. Görüşme sırasında çocuk hakimi ve katibin yanı sıra kendi avukatın ve sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'ten [gençlere yardım hizmetine ait sosyal kurum] bir danışman da hazır bulunur.

Çocuk hakimi senin durumunla ilgili bir dosya hazırlar. Çocuk hakimi sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'e senin durumunu daha ayrıntılı incelemeleri için görev verir. Bu kurum, senin durumun hakkında çocuk hakimi'ni düzenli olarak bilgilendirir.

## AVUKAT

Çocuk mahkemesine çıkmak gerektiğinde, çocuk avukatından ücretsiz danışmanlık ve avukatlık talep etme hakkın bulunur. Çocuk avukatı, Çocuk Hukuku hakkında yeteri kadar bilgiye sahiptir – bu konuda ayrı bir eğitim almıştır- ve reşit olmayanların haklarını savunur. Bu avukat aileni savunmaz. Onlar bir avukat tutarak kendilerini çocuk mahkemesi'nde savunabilirler.

Çocuk hakimi'nin karşısına her çıktığında, hakim alacağı her yeni karardan önce avukat talep etme hakkın bulunuyor.

**Eğer avukatın duruşmada hazır bulunmazsa dava çocuk mahkemesi'nde görüşülemez!**

## NASIL AVUKAT BULABİLİRSİN?

Çocuk mahkemesi'nin Katipliği sana bu konuda yardımcı olabilir veya bu isteğini **sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp**'teki danışmanına iletebilirsin. Onlar ücretsiz olarak bir avukat tarafından savunulmanı sağlayabilirler. Kendin de bir avukat seçebilirsin fakat o zaman onun ücretini kendin ödemen gerekir.

Avukatının bilgilerini her zaman çocuk mahkemesi'nin Katipliğinden isteyebilirsin.

## AVUKATIN NE YAPAR?

Avukatın durumundan tamamen haberdar olmak zorundadır. Olay hakkında seninle görüşme yapar ve sen de istediğin zaman avukatla görüşme talebinde bulunabilirsin. Senin dosyanı inceler. En önemli görevleri: seni çocuk mahkemesi'nde savunmak, öneride bulunup, dava boyunca adaletli bir şekilde yargılanmanı sağlamaktır.

Avukatının meslek sırrı saklama yükümlülüğü vardır. Onunla konuştukların gizli ve özeldir, öylesine başkalarına anlatamaz. Fakat bazı konuları çocuk hakimiyle veya ailenle konuşabilir.

# DE SOCIALE DIENST VOOR GERECHTELIJKE JEUGDHULP

Çocuk hakimine, **sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp** tarafından eşlik edilir. Senin ve ailenle ilgili karar vermeden önce hakim, durumunu daha fazla incelemek için bu kurumu görevlendirir.

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp, **bir kamu kurumudur**. Bu kurum Flaman Hükümeti içerisindeki **agentschap Jongerenwelzijn'in** [Gençlik Refah Kurumu] bir dalıdır. Özellikle:

- ☞ Problemleri ortamlarda yaşayan çocuklara ve gençlere gönüllü (mahkeme kararı olmadan) veya zorunlu çerçevede (mahkeme kararıyla) yardım sunması.
- ☞ Suç sayılan bir fiil işleyen gençlere kalacak yer temin etme ve rehberlik hizmeti.

Jongerenwelzijn Kurumu'nun amacı, Flaman Eyaletinde yaşayan tüm gençlere iyi bir gelişim ortamı yaratmaktır.

## SENİN DANIŞMANIN KİM?

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp içerisinde danışmanlar çalışır. Her aileye **sabit bir danışman** tahsis edilir. Bu danışman tüm yargı süreci boyunca sizin durumunuzu takip eder. Bir danışman temin edebilmek için sizin birşey yapmanıza gerek yok. Danışman seninle ve ailenle ilk görüşmeyi yapmak için kendisi iletişime geçer.

Danışman seninle, ailenle ve yardım hizmeti sunanlarla birlikte uygun olan yardım hizmetini araştırır yani **sizlere faydası olan** çözümleri sunmaya çalışır.

### SENİN DANIŞMANIN

İsim:

.....

E-mail adresi:

.....

Telefon numarası:

.....

Ulaşılabilecek saatler (görüşme saatleri):

.....

## DANIŞMANININ GÖREVI NEDİR?

Danışman sizi davet edip, çocuk mahkemesi'ne neden geldiğinizi açıklar. Durumunuzu tam olarak anlayabilmek için çeşitli sorular sorar. Mesela problemi daha önce çözebilme için neler denediğinizi ve bunun işe yarayıp yaramadığını, başka nelerin yapıldığını, nerede yanlışlık olduğunu ve bu konulardaki düşüncelerinizi öğrenmek için sorular sorar. Sen ve ailen de danışmana sorular sorabilirsiniz. Size mahkeme kararıyla gençlere yardım hizmeti içerisinde herşeyin nasıl yürüdüğünü açıklar.

Danışman, sizin durumunuzu iyi bilen insanlarla da görüşme yapabilir, örneğin Centrum voor Leerlingen Begeleiding [Öğrenci Rehberlik Merkezi] (CLB), Ondersteuningscentrum Jeugdzorg [Gençlik Destek Merkezi] (OCJ), OCMW Kurumu [Kamusal Sosyal Yardım Merkezi] veya başka yardım kurumları gibi. Fakat bu kurumlar sadece sizin onay vermeniz halinde Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'e bilgi verebilirler.

Herşeyin herkez tarafından iyi anlaşılmasından sonra danışman **çocuk hakimine bir rapor hazırlar**. Danışman çocuk hakimine senin, ailen ve içinde bulunduğunuz durum için en uygun yardım önerisini sunar. Bunu yaparken mümkün olduğunca senin ve ailenin isteklerini dikkate alır. Fakat bazen danışman başka bir öneride de bulunabilir.

Bu durumda size bunun nedenini açıklar. Çocuk hakimi karar verirken genelde danışmanın önerisine önem verir fakat bazen de daha farklı bir karar alabilir. Yani çocuk hakimi senin ve ailenin istemediği bir karar alabilir.

Çocuk hakimi senin ve ailen için yapılması gerekenler konusunda bir karar verdikten sonra Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp, bu kararın uygulanabilmesi için gerekenleri yapar.

En **az altı ayda bir** çocuk hakiminin aldığı kararın o anki bulunduğu duruma uygun olup olmadığı incelenir. Danışman sizi görüşmeye çağırır ve yardım hizmetinin nasıl gittiğini gözden geçirir.

Kararın tekrar gözden geçirilmesini sen de talep edebilirsin. Danışmanına bunu neden talep ettiğini ve nelerin değişmesini istediğini anlatabilirsin. Danışman bunu çocuk hakimine iletir. Çocuk hakimi bunu dikkate almaya özen gösterir.

**Danışman seni ve aileni tüm yasal süreç ve yardım hizmeti boyunca takip eder. Soruların olduğunda veya dosyana bakmak istediğinde kendisiyle her zaman iletişim kurabilirsin.**

## ÇOCUK MAHKEMESINE NE ZAMAN ÇIKARSIN?

### SUÇ SAYILAN FIILLER

(ALS MISDRIJF OMSCHREVEN FEITEN (MOF))

Diyelim bir suç işledin. Bu suç polise bildirilir ve polis bu suç hakkında bir tutanak düzenler. Bu tutanak Savcılığa gönderilir. Savcılık çocuk hakiminin duruma devreye sokulup sokulmamasına karar verir. Çocuk hakimi durumunu değerlendirir ve işlediğin suçu ve bunun nedenlerini göz önünde bulundurarak bir karar verir.

### ENDİŞE VERİCİ DURUMLAR

Eğer sen ve ailen çok zor bir durumda bulunuyorsanız Savcılık çocuk mahkemesi'ne devreye sokar. Çocuk mahkemesi, karışık olan ve senin, ailenin ve size sunulan gönüllü yardımın tıkanıp ve çözülemeyecek bir hal aldığı durumda devreye sokulur.

### ACILIYET

Anında koruma gerektiren durumlar ne mutlu ki çok sık meydana gelmiyor. Fakat çocuk hakiminin fiziksel ve zihinsel şiddet veya cinsel istismar söz konusu olduğunda önlem alabileceğini bilmek faydalıdır. Bu durumda çocuk hakimi **seni anında koruma altına alan acil bir önlem** alabilir.

### GÜVEN ORTAMI İÇERİSİNDE KONUŞMAK

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp danışmanının ve sana yardımda sunan diğer yardım kurumu çalışanlarının meslek sırrı yükümlülüğü vardır. Senin verdiğin bilgileri gizli tutarlar ve kendilerinden bazı bilgileri başkalarına aktarmamalarını da isteyebilirsin. Fakat senin tehlikede olduğunu gördükleri an harekete geçmek zorundalardır. Bazen çocuk mahkemesi'ni devreye sokup, çok acil önlemler alınmasını talep edebilirler.

### VELAYETİN IPTALI

Ailenin sana kanunen öngörüldüğü şekilde davranmadığı durumlarda çocuk hakimi duruma müdahale edebilir. Çocuk hakimi, ağır bir şekilde kötü muamele, istismar veya ihmal gibi olayların söz konusu olduğu durumlarda ailenizin sizin üzerinizdeki velayetini iptal eder. Anne baba bu durumda çocuklarını eğitime ve onunla ilgili karar alma haklarını artık kaybederler. Anne babanın bu görevi başka birisine devredilir. Bu kişiye **ön-vasi** (provoogd) denir.

## ÇOCUK MAHKEMESİNDEKİ SÜREÇ

### İLK KARAR (GEÇİCİ ÖNLEM) ...

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp durumu ayrıntılı olarak incelemek için zamana ihtiyaç duyar. Genelde seninle, ailenle ve etrafındaki yardım görevlileriyle görüşmeler yapılması gerekir. Bu görüşmelerin sonucunu bekleyene kadar çocuk hakimi **ilk kararı** (geçici önlem) alır. Bu durumda inceleme henüz devam ederken yardım almaya başlayabilirsin. İlk kararla alınan geçici önlemin süresi en fazla altı aydır.

### ... DAHA SONRA MAHKEME KARARI

İlk alınan karardan sonra senin durumunun bir **duruşma** sırasında ayrıntılı olarak görüşülmesi gerekmektedir. Çocuk hakimi bu duruşmadan sonra asıl kararı alıp, **mahkeme kararını** açıklar. Mahkeme kararından sonra durumun en az **senede bir kez** tekrar görüşülür. Duruşmadan -birkaç hafta veya en az on gün – önce seni ve aileni görüşmeye davet ederler. Bu davetiyeyi bazen icra memuru eve getirir. Buna **tebligat** denir.

- 12 yaşındaysan veya daha büyüksen duruşmada hazır bulunman gerekir. Çocuk hakiminin karar vermeden önce senin ifadeni dinlemesi gerekmektedir.
- 12 yaşından küçüksen mahkemeye çağırılmazsın. Fakat düşüncelerini ifade etmek için hakkın bulunur. Bu durumda çocuk mahkemesine bir yazı yazarak ifade vermek istediğini belirtirsin ve bu durumu avukatına iletirsin

Çocuk hakimiyle bir konuyu görüşmek istersen bir mektup yazıp, onunla görüşmek istediğini belirtirsin. Bu mektubu senin davana bakan çocuk mahkemesindeki çocuk hakimine göndermen gerekir.

### İTIRAZ ETME HAKKIN VAR

Sen veya ailen çocuk hakiminin aldığı karara razı değilseniz, bu karara itiraz etme hakkınız vardır. Bu konuyu bir an önce avukatınla görüşmen gerekir, çünkü itiraz etmek için fazla zamanın bulunmuyor. Genelde itiraz için **on beş gün** süren bulunuyor fakat kapalı bir merkezde kalıyorsan (gemeenschapsinstelling De Kempen, campus De Hutten in Mol veya gemeenschapsinstelling De Zande, campus Beernem) itiraz etme süren **48 saattir**.

Çocuk hakiminin alacağı her karara itiraz etme hakkın bulunuyor: geçici karar, mahkeme kararı gibi. Örneğin: anne ve babanı görme yasağı kararına da itiraz etme hakkın bulunuyor. **İstinaf mahkemesinin** alacağı kararı beklerken, çocuk hakimi davan hakkında başka bir karar alma yetkisine sahip değildir ve çocuk hakiminin daha önce aldığı mahkeme kararı uygulanmak zorundadır. Başka bir yere yerleştirilme ve orda kalma kararına itiraz ettiysen, İstinaf mahkemesinin itiraz ile ilgili alacağı kararı beklerken orada kalmak zorundasın.



### ÇOCUK HAKİMİ HANGİ KARARLARI VEREBİLİR?

Çocuk mahkemesi çok çeşitli önlemler alabilir. Durumuna bağlı olarak bazen evde kalmaya devam edebilirsin. Bu durumda sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp tarafından gözetim altında tutulursun. Danışman, çocuk hakiminin karar verdiği ve yerine getirmen gereken şartlara uyup uymadığını kontrol eder. Örneğin: tekrar düzenli olarak okula gitmek gibi. Çocuk hakimi çok ağır bir önlem da almış olabilir. Seni kapalı bir merkeze göndermiş olup, orda birkaç hafta ya da bir kaç ay kalmaya karar vermiş olabilir.

Danışmanın, çocuk hakiminin tam olarak hangi önlemleri alabileceğini sana çok iyi bir şekilde anlatabilir.

### ÇOCUK MAHKEMESİ BİR ÖNLEM ALDI: ŞİMDİ NE OLACAK?

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp, çocuk hakiminin aldığı kararın uygulanabilmesini sağlar. Danışman bu konuda kamuoyuna hizmet veren yardım kurumlarıyla işbirliği içerisinde çalışır. Onlarla birlikte sunulacak yardım hizmetinin başlamasını sağlarlar: bir gençlik merkezine veya toplumsal bir merkeze yerleştirilirsin veya evde rehberlik hizmeti alırsın veya bazı şartları yerine getirmen gerekir...

# BİR TESİSE YERLEŐTİRİLİRSEN BILMEN GEREKENLER

## GENÇLİK YARDIMINDA HAKLARIN

2004 yılında çıkan bir kararnamede (bir tür yasa) reşit olmayanların gençlik yardımı kapsamındaki haklar belirtilmiştir. Bu yasada diğerinin yanında Şu konular da yer almıştır, kiŐilik haklarının, iyi bir Şekilde bilgilendirilme hakkı, ailene karşı saygı, gösterilmesi gerektiği, sana yardımcı olacak bir kiŐinin tahsis edilmesi, cep harçlığı, iyi bir muamele görme hakkı.

Bu konudaki tüm bilgileri öğrenmek istiyorsen Şu internet sitesine bakabilirsin  
<http://wvg.vlaanderen.be/rechtspositie/index.htm>.  
Burada ayrıntılı olarak mahkemenin gençlik yardımıyla ilgili bilgi bulabilirsin. Ayrıca mahkemenin gençlere yardım hizmeti ve haklarıyla ilgili sıkça sorulan sorular ile gençlere yardım hizmeti içerisindeki hakların ile ilgili broŐur de bulabilirsin.



## ÇOCUK PARASI VE TASARRUF HESABI

EĞer bir kuruluŐ ve ya tesise yerleŐtirildiysen, ailenin hak ettiği ocuk parasının üçte ikisi otomatikman Flaman Devletine denir. Bu miktarla senin tesiste kalma masrafinin bir kısmı karŐılanır.

ocuk hakimi kalan miktarın (te biri) ailene verilmesine karar verebilir. Mesela eve sık sık gidiyorsan. ocuk Hakimi kalan paranın üçte birinin senin adına bir birikim hesabına yatmasına da karar verebilir. Bu hesap on sekiz yaşına geldiğinde sana aittir. 18 yaşına gelmeden önce bu hesaptaki parayı çekmek istersen ocuk hakiminden izin istemen gerekmektedir. Bununla ilgili sorularını her zaman danışmanına sorabilirsin.

## BAKIM PARASINA KATKI

ocuk hakimi senin konaklama masraflarının karŐılanması için aileden bir miktar katkı payı isteyebilir. EĞer kendi gelirin varsa, mesela alıŐıyorsan senden de katkı payı isteyebilir.

## SENİN HAKKINDA HANGİ BİLGİLER KAYITLI TUTULUR?

ocuk mahkemesine gitmen gerektiğinde hakkında **iki dosya** tutulur. Biri ocuk mahkemesindedir, diğeri ise sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'te.

**ocuk mahkemesi katıplığında** senin dosya kaydın bulunur. Bu dosya içerisinde işlediğin suç ile ilgili olaylar ve durum hakkında bilgiler bulunur ve aynı zamanda yapılan toplumsal incelemenin sonucuyla da ilgili bilgi içerir. Örneğin, sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp uygulanan yardım programlarıyla ilgili hazırladığı raporlar gibi.

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'de adına bir dosya açılır ve kayıtlı tutulur. Bu dosyada genelde yapılmıŐ olan toplumsal incelemenin ve uygulanan yardım programının bilgileri bulunur. Danışman, sana yardımda bulunan görevlilere bilgi verebilir. Yardım görevlilerinin, yardımı baŐlatabilmek için gerekli bilgiye sahip olmaları gerekir. Danışman tabii ki tüm bilgileri vermez. Sadece yardım görevlilerinin gerçekten bilmeleri gerekenler kendileriyle paylaŐılır.

Dosyada seninle ilgili gizli bilgiler bulunmaktadır. ocuk mahkemesi, danışman ve yardım görevlileri bu bilgileri gizlilik ilkelerine uygun olarak kullanırlar.

## DOSYANI KİM İNCELEYEBİLİR?

ocuk mahkemesindeki dosyanı sadece yargı prosedürü ile ilgili kişiler inceleyebilir. Başkaları (kaldığın merkezdeki-ler... gibi) dosyanı inceleyemezler.

Sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'te bulunan dosyadaki bilgiler danışmanın veya kaldığın merkezdeki birisi tarafından hazırlanır. Dosyada yer alan, seninle ilgili bilgiler hakkında seni bilgilendirmek zorundalar.

- Rehberin veya danıŐmanınla paylaŐtıĐın bazı bilgilerin **gizli olduğunu** ve öyle kalmasını talep edebilirsin. Bu tür bilgiler özenle saklanır;
- ocuk mahkemesine ve sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'e, dosyanı inceleyebilmek için başvurabilirsin. Bu **inceleme hakkıdır**;
- Bazı bilgilerin doğru olmadığını veya düŐüncelerinin tam olarak yansıtılmadığını düŐünüyorsan, bunların **düzeltilmesini** talep edebilirsin.

Dosyada yaŐadıklarının bir kısmı yazar. Şimdi veya ileride neler olacağı konusunda bazı sorular aklına gelebilir. Böyle bir durumda daha geniŐ bilgi edinmek için rehberine veya sociale dienst voor gerechtelijke jeugdhulp'le iletişime geçmekten ekinme.

## SABIKA KAYDI

### SABIKA KAYDIN VAR MI?

Eğer suç sayılan suç işlediysen ve çocuk hakimi bununla ilgili bir mahkeme kararı aldıysa, bu durum 18 yaşına varıncaya kadar adli sicil merkezinde muhafaza edilir. Sabıka kaydı sadece mahkeme ile ilgili birimlerin kullanımı içindir. Başkaları genel sabıka kayıt merkezine giriş yapamazlar. Mesela belediyeden sabıka kaydı belgesi alman gerektiğinde suçun bu belgede görünmez. Aynı zamanda (gelecekteki) işverenin ve okulun da bu sabıka kaydını göremezler. Sadece 'model 2' diye tabir edilen belgeyi alman gerektiğinde, orada 18 yaşından küçüklere karşı işlenen bazı suçlar kayıtlı görünür.

Eğer çocuk mahkemesine endişe verici durumdan dolayı yönlendirildiyse suç işlemiş olarak görünmezsin. Yani bu durumda sabıka kaydın olmaz.

### BU BİLGİLER DAHA ERKEN SİLİNEBİLİR Mİ?

Çocuk mahkemesi'nin aldığı mahkeme kararları, senin talebin üzerine, alınan tedbirden beş yıl sonra silinebilir. Bunun için o an ikamet ettiğin bölgenin çocuk mahkemesiyle iletişime geçmen gerekir. Bu Mahkemenin daha önce senin davana bakan mahkeme olması gerekmemektedir.

## NEREDEYSE ONSEKİZ YAŞINDASIN

On sekizinci doğum gününde yetişkin olmuş sayılıyorsun. Çocuk hakimi o an dosyanı kapatır ve seni daha fazla takip etmez. Genelde artık kendi ayaklarının üzerinde durabilirsin. Fakat bazen daha fazla yardım almaya ihtiyacın olabilir. Bir (genç) yetişkin olarak zorluklar çekebilirsin, özellikle de yalnız yaşıyorsan. Böyle bir durumda yardım istemek ve aramak için çekinme. Mesela Centra voor Algemeen Welzijnswerk [Genel Davranış Merkezleri] (CAW), de Jongerenadviescentra [Gençler için Tavsiye Merkezi] (JAC), de Centra voor Geestelijke Gezondheidszorg [Ruh Sağlığı Merkezleri] (CGGZ), sağlık sigortasının veya OCMW (Openbaar Centrum voor Maatschappelijk Welzijn) [Kamusal Sosyal Yardım Merkezi] sosyal ilişkiler bölümüne başvurabilirsin.

Bazen bulunduğun yerde kalmaya devam etmek isteyebilirsin, bu şekilde kendi hayatını kurarken daha iyi yardım alabilirsin veya devam eden bir eğitimin vardır. Eğer başka bir yere yerleştirilmiszen ve on sekiz yaşından sonra da kaldığın merkezde veya koruyucu ailenin yanında kalmaya devam etmek istiyorsan, bu konuyu danışmanıyla konuşabilirsin. O, ihtiyacın olan yardımı alabilmen için gerekeni yapacaktır.

Eğer bir suç işlediysen Savcılık çocuk mahkemesi tarafından alınan tedbirin uzatılmasını talep edebilir. Çocuk hakimi, tehlikeli veya rizikolu davranışını aynen devam ettirdiğin takdirde uzatmayı kabul edebilir. Fakat hiçbir zaman uzatma yirmi yaşından fazla uzun süremez.

## HUKUK DANIŞMANLIĞI

Her hukuki bölgede bir **Commissie voor Juridische Bijstand [Hukuki Yardım Bürosu]** vardır. Bu konuda daha fazla bilgiyi şu adreste bulabilirsin: <http://www.lawyer.be/Page.aspx?genericid=74>

## SORULARIN VEYA ŐIKAYETLERİN Mİ VAR?

Yakın çevrende düşüncelerini paylaşabileceğin birisi var mı? Bu bir arkadaş, bir öğretmen, bir Öğrenci Rehberlik Merkezi (CLB) çalışanı, bir gençlik merkezi çalışanı olabilir... Eğer belirli bir merkezde konaklıyorsan, sana yardımda bulunan rehberin, sosyal danışman veya psikolog, tesis müdürü... olabilir. Bu kişiler seninle birlikte bir çözüm arayışına girerler.

Herhangi bir nedenden dolayı bu kişilerden birisine ulaşamıyorsan, Sociale dienst voor gerechtelijke jeugd-hulp'e danışabilirsin. Danışmanın seninle, ailenle ve etrafındaki yardım görevlileriyle birlikte bir çözüm bulmaya çalışırlar.



## YİNE DE GENÇLİK YARDIMI HAKKINDA BİR SORUN VEYA ŐIKÂYETİN Mİ VAR?

Bu durumda JO-lijn'e başvurabilirsin.

JO-lijn Jongerenwelzijn'in dinleme hattıdır. Bilgi veya fikir edinmek mi istiyorsun veya bir Őikayetin mi var? Jo-lijn'i ücretsiz olarak **0800/ 900 33** nolu numaradan arayabilirsin.

JO-lijn'e telefonla ulaşabileceğin saatler:

- ☎ Pazartesi öğleden önce saat 9 ile 13 arası
- ☎ Çarşamba öğleden sonra saat 13 ile 18 arası
- ☎ Cuma öğleden sonra saat 13 ile 18 arası

Mektupta yazabilirsin:

JO-lijn  
Ellipsgebouw  
Koning Albert II-laan 35 - bus 32  
1030 Brussel

Veya Şu adrese e-mail gönderebilirsin  
[jo-lijn@jongerenwelzijn.be](mailto:jo-lijn@jongerenwelzijn.be).

### HAZIRLAYAN

Agentschap Jongerenwelzijn  
Koning Albert II-laan 35, bus 32  
1030 Brussel

### SORUMLU EDİTÖR

Lucien Rahoens  
Head of the Referrals Policy Department

### METİN YAZIMI

Referrals Policy Team

### DAHA FAZLA BİLGİ İÇİN

[www.jongerenwelzijn.be/integrale-jeugdhulp](http://www.jongerenwelzijn.be/integrale-jeugdhulp)  
Addresses of local services can be found in the Contact section.

### YAYINCI SERTİFİKA NO

D/2014/3241/001